



BOZZAY MARGIT

## A tizenötéves feleség\*

(RÉSZLET)

### AZ UTOLSÓ OTTHON

A per, minden lótás-futás, bizonyítgatás, okoskodás, érvelés ellenére elveszett. Egy hét alatt át kellett adni a lakást.

Kellett... De hova, merre? Még szűk udvari szoba-konyhás lakást sem lehetett kapni. Kommün volt. Nem maradt más hátra, mint a szálloda.

Inkey kivett egy kétágyas szobát.

A berendezés, az egész szép, kedves, meleg otthon, a rengeteg kézimunka, csipke, szőnyeg, kép, porcelán, könyv, minden – raktárba került. Mária, mikor elcsomagolta, sírva búcsúzott tőlük. Mintha érzett volna valamit. Mintha valami azt mondta volna neki: nézz meg mindent, ezeket a szívedhez nőtt kedves dolgokat, mert most látod őket utoljára. A kézimunkáidat: amelyekre hosszú évek végtelen estéin és délutánjain a gondolataidat, álmaidat varrtad, a könyveidet: amelyekhez, ha fájt valami, úgy menekültél, mint az orvoshoz, a porcelánjaidat, amelyeket szerető gondossággal gyűjtögtél, az ezüstjeidet: amelyeken olyan sokszor futott át szarvasbőrrel a kezed, a szőnyegeidet: amelyekben annyit gyönyörködtél, a zongorádat: amely mellett olyan jó volt magasra emelkedni s az egész mindenséget: amely... akárhogy vesszük is... része lett az életednek...

Csomagolt... csomagolt... és közben hullottak a könnyei.

A raktárban minden ládát sorszám szerint maga helyezett el, a szőnyeget, ruhákat, ágyneműt közel az ajtóhoz, hogy gondozni, szellőztetni, takarítani lehessen.

Azután átment a szállodába.

A két gyerek már ott volt. Örültek, tetszett nekik az új lehetőség. De csak az első percben. Mert mikor rájöttek: hogy a két szekrényben a ruhákon kívül nem férnek el az összes játékok is: s ha itthon vannak s apjuk is itthon van, mindig együtt kell lenni vele az egyetlen szobában, hogy nincs kert és udvar, ahol szaladgálni lehetne, hamarosan elment a kedvük a szállodától.

A szállodai szoba különben kedves és tágas volt s Mária rögtön átrendezte. A virágok, amelyeket magával hozott, derűt, üdeséget adtak, a néhány párna és terítő melegséget, a szekrény tetejére sorba rakott könyvek s a kis asztalkára helyezett tükör és toalettszerek otthoniasságot.

S mégis, Mária elszorult szívvel feküdt le első éjszaka, mert arra gondolt, vajon ez lesz-e az utolsó stáció? Mert ha ez lesz, akkor ezek a falak sok és keserves jelenetnek

\* Bozzay Margit Kemenesszentpéteren született 1893-ban. Írásai a 30-as évektől népszerűek voltak. 1939-ig a Pesti Napló asszonyrovatát vezette, aztán a Reggeli Magyarország belső munkatársa és a Kincses Újság főmunkatársa volt. 1942-ben hunyt el. Tizenötéves feleség című, 1936-ban megjelent regényének idézett részletei a Kovács Szállóban játszódnak.

lesznek a tanúi. Azt ugyanis tudta, hogy elmenése s legfőként a közös szerzemény felének biztosítása nem lesz könnyű dolog. De tudta azt is, hogy bármilyen nehéz lesz, azt a harcot is meg kell harcolni, mert az az összeg lesz az, amellyel hármuk élete elindul majd, hogy egyszer, sok munka, küzdés, akarat után talán... talán... révbé érjen... [...]

## A LAVINA GYORSABBAN GURUL

A szállodai élet, lévén földszintjén a város legnagyobb kávéháza, egészen új lehetőségeket hozott Inkeynek. Kellemeseket. Sok új barátot, jókedvű, szolgálatkész cimborát, akik mindig gomba módra megeremnek ott, ahol potyaszórakozás kínálkozik. S itt kínálkozott. Inkey egyedül is nagyon szívesen eliszogatott, mennyivel szívesebben tette azonban ezt társaságban, jókedvű, léhűtő emberek között.

Még egy hete sem laktak a szállodában és Mária bámulva vette észre, hogy a szálló minden lakója s a kávéház minden vendége jóban van férjével. Hogy esténként hosszú asztalnál ülnek, éjfél felé már a cigány is nekik muzsikál, s hogy a mulatozások belenyúlnek a hajnalokba.

11

193<sup>1</sup> Március hó 11 n

Időpont	Név	Ár	Állás	Magaslat	Föld	Föld	LR St	Teljes	Service	Tartók	Hévíz	Égőanyag	Fűtőanyag	Fűtőanyag
1	Kovács István	100								10	200	200		200
2	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
3	Kovács István	100								10	200	200		200
4	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
5	Kovács István	100								10	200	200		200
6	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
7	Kovács István	100								10	200	200		200
8	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
9	Kovács István	100								10	200	200		200
10	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
11	Kovács István	100								10	200	200		200
12	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
13	Kovács István	100								10	200	200		200
14	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
15	Kovács István	100								10	200	200		200
16	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
17	Kovács István	100								10	200	200		200
18	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
19	Kovács István	100								10	200	200		200
20	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
21	Kovács István	100								10	200	200		200
22	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
23	Kovács István	100								10	200	200		200
24	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
25	Kovács István	100								10	200	200		200
26	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
27	Kovács István	100								10	200	200		200
28	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200
29	Kovács István	100								10	200	200		200
30	Dr. Kovács István	100								10	200	200		200

Vendégkönyv

*Szombathely*

*Rum*



*Ébéd 1894. december 9.*

*St. Julien leves*

*Madeira*

*Salpicón hagylóba*

*Ruinai lazócx hideg hollandia mártással*

*Budai rétes*

*Bélszin szelétke szegélyexve*

*1885. somlai*

*Franczia poulard* } *ingol salátával*

*Tácxin* } *Compott*

*Fehér Calisman*

*Tuyghall Dessert sajt*

*Kavi Annisette Cognac*

*Hainamoon I.*



**Ébéd 1895. április 18-án.**

*Barna leves mája metélttel.*

*Madeira.*

*Rhainai lazacx zöld remoulard mártással.*

*1888. Villányi.*

*Marha fillét idei burgonyával és retekkel.*

*1872. Somlai.*

*Őz betét marsalla mártással.*

*Stíriai poulard fejes salátával.*

*Törley Tulsman Nemzeti Casino.*

*Érém és fagyalt.*

*Giardinetto.*

*Kávé.*

*Hainzmann.*

Uasuti vendéglő □ Szombathelyen.



1908 március 9.

## GOLDSTEIN BÉLA

D. U. felügyelő, szombathelyi  
állomásfőnök ur 35 éves szol-  
gálati jubileumának alkalmá-  
ból rendezett társasvacsora

## ÉTELSORA:

Balatoni fogas kagylóban

Stiriai kappan

angol salátával

Giardinetto





*Szombathely, 1925 május 21.*

*A Városi Mérnökök Országos Szövetsége  
tiszteletére rendezett ünnepi ebéd*

# *Étlapja*



*Szárnyas ragoutleves velőgombóccal  
Spárga lengyel módra  
Csirke, kacska és libapecsenye salátával  
Vajas krémes szelet  
Sajt, gyümölcs  
Fekete kávé  
Sör  
Burgundi vöröss  
Badacsonyi fehér  
Somlyai bor*



A Magyar Cserkész Szövetség III. kerülete  
által tiz éves jubileuma alkalmával 1930. évi  
junius 8-án a Sabáriában rendezett társasbéd

## ÉTRENDJE:

Szárnyas ragout leves

Fogas filéc aspikban tartar mártás

Idei liba—kacsa saláta

Cserkész fánk

Erdei szamóca

Fekete kávé

Pohár Dreher sör

Badacsonyi Rizling

Egy teríték ára 3 Pengő.



# ÉTREND

1943. JÚLIUS 25-ÉN A MAGYARORSZÁGI GRAFIKAI  
ÉS ROKONIPAROSOK FŐNÖKEGYESÜLETE VIDÉKI  
NYOMDÁSZ SZAKOSZTÁLYA ORSZÁGOS NYOMDA-  
IPARI KONGRESSZUSA ALKALMÁBÓL:

...

BORJÚBECSINÁLT LEVES

SERTÉSKARAJ

(BURGONYA, VARGÁNYA,  
LIGORKASALÁTA)

KÉPVISELŐFÁNK

ŐSZIBARACK

„VASVÁRMEGYE NYOMDAVÁLLALAT” SZOMBATHELY, KOSSUTH LAJOS-ÚJ. 6.  
TELEFON: 410. - FELELŐS NYOMDAVEZETŐ ARANY KÁRÓLY.

AT 18844-70 000000 1 1 1943



## SABARIA NYÁRI KERTJE.

### IDEIGLENES ÁRLAP.

#### ÉTELEK:

MENÜ: P 1-50 és P 1— melynek étlendje naponként változik és külön étlapon van feltüntetve.

#### KÉSZ ÉTELEK:

MELEG:		HIDEG:	
Kis ad. Sabaria tokány	0 50	Kis ad. Sonka tormával	1—
" " Borju pörkölt	0 50	" " Szalámi . . . .	1—
" " Bogrács gulyás	0 50	" " Pácolt karaj . .	1—
" " Piritott borjú máj	0 80	" " Imbis . . . . .	1—
" " Vese velővel	0 80	" " Pariser . . . . .	0 50
1 pár Tormás virsli . .	0 50	1 drb. Sonkás zsemlye .	0 50

SAJT:		TÉSZTA:		GYÜMÖLCS:	
Liptói . . . . .	0 50	Napi meleg tészta .	0 50	ad. Idény gyümölcs	0 50
Ementali . . . . .	0 50	Házi torta . . . . .	0 20	DESSERT:	
Sárvári . . . . .	0 50	1 drb. Mignon . . . .	0 20	Giardinetta . . . .	1—
Ilmici . . . . .	0 50			Fagylalt . . . . .	0 50

Minden pénteken Halászlé turós haluskával.

Minden kedden szabadban sült Flecken és varga béles.

Fentiekben kívül a Sabaria étlap szerint is lehet élni, az azon tavu áron.

#### ITALOK:

BOROK:		S Ö R:	
Asztali 1 liter . . . . .	1—	1 poh. Dreher „Korona“	0 30
" " <sup>1/2</sup> " . . . . .	0 50	1 korsó " " "	0 50
" " <sup>3/5/10</sup> " . . . . .	0 35	HŰSÍTŐK:	
Ó-Somlói <sup>7/10</sup> liter . . . . .	1 10	1 pohár pezsgő bolé . .	1—
" " <sup>5/10</sup> " . . . . .	0 80	1 " <sup>3/10</sup> málna . . . .	0 50
" " <sup>3/5/10</sup> " . . . . .	0 55	1 " <sup>3/10</sup> limonádé . .	0 50
Felsőbüki Nagy-féle Bada-		1 " <sup>3/10</sup> szódavíz . . .	0 10
csonyi <sup>7/10</sup> liter . . . . .	1 10	1 " <sup>3/10</sup> savanyúvíz .	0 20
" " <sup>5/10</sup> " . . . . .	0 80	Tokajiaszú, Vermuth, csemege	
" " <sup>3/5/10</sup> " . . . . .	0 55	vörös, coctail, likőrök stb.	
1931-es Somlói <sup>7/10</sup> liter	2—	hűtve állandóan kaphatók.	
" " <sup>3/5/10</sup> " . . . . .	1—		

**Vendégeim szórakoztatására minden szombaton tánc.**

*Esetleges partizsokat és éjszakaiakat kérem párom személyesen érdeklőni.*

Gardenpartiek, táncmulatságok, bankettek vagy egyéb összejövetelek részére a kerthelyiség a nagyjérdemű közönség rendelkezésére áll.

*Kiváló fizetéssel SCHMALL GYÜLÁ a nyáriért tulajdonosa.*